



ฟรีเซนต์งาน ภาษาอังกฤษแบบโปร ด้วยประโยชน์และขั้นตอนเหล่านี้



A CUP OF ENGLISH



a_cupofenglish

กล่าวทักทาย

- Good morning/afternoon/
evening everyone.
- Ladies and gentlemen, a very
good morning!

(เลดีส์ แอนด์ เจนเทิลเม็น อะ เวรี่ กูด มอร์นิง)

สวัสดีทุกท่าน, สุกภาพสตรี, สุกภาพบุรุษทั้งหลาย

ต้อนรับ/ ดึงความสนใจ

- **Welcome to**

(เวลคัม ฑู)

ยินดีต้อนรับสู่...

(ชื่อประชุม ชื่ออีเวนต์
ชื่อสัมมนา ถ้ามี)

- **Thank you so much for attending.**

(แธ็งคิ้ว โซ มัช ฟอรั อะเท็นดิง)

ขอบคุณที่มาเข้าร่วม

- **May I have your attention please?**

(เมย์ ไอ แฮฟ ยัวร์ อะเท็นชัน พลีส)

ช่วยฟังทางนี้หน่อยค่ะ

แนะนำตัว

- **First, let me introduce myself.
I'm ... from ...**
(เพ็รฺสทฺ เล็ท มี อินโทรดั๊วซฺ มายเซล์ฟฺ อายมฺ ... ฟรอม ...)
- **My name is ... from ...**
(มาย เนม อีส ... ฟรอม ...)
- **I'm ... and I'm here on behalf of ...**
(อายมฺ...แอนด์ อายมฺ เฮียร์ ออน บีฮาล์ฟฺ อັฟ...)

ดิฉันชื่อ ... ตัวแทนจาก ... (แผนก/บริษัท)

เข้าเรื่อง

- Today, I'm going to talk about....

(ทูเดย์ อายมู โทอิ่ง ทู ทอล์ค อะเบาท์)

- Today's presentation is about....

(ทูเดย์ส เพรเซ้นเตชัน อีส อะเบาท์)

วันนี้จะพูดถึง...

วันนี้จะนำเสนอเกี่ยวกับ....

เข้าเรื่อง

- As promised in our last meeting, today I'm here to talk about...

(แอส พรอมิสทึ อิน อวัวร์ ลาสทึ มีทตั่ง ทูเดย์ อายมึ เฮียร์ ทู ทอล์ค อะเบาท์)

ตามที่สัญญาในที่ประชุมครั้งก่อน
วันนี้ดิฉันมานำเสนอเรื่อง

เข้าเรื่อง

- Without further ado, I'd like to get started on the presentation about...

(วิธเด้าทุ เฟอร์เร่อร์ อะดู อายดู ไลค ทุ เก็ท สทาร์ตเท็ด ออน เดอะ เพรเซ้นเตชั่น อะเบาท์)

เพื่อไม่เป็นการเสียเวลา
ดิฉันขอเริ่มนำเสนอเกี่ยวกับ

อธิบายจุดประสงค์

- The purpose of this presentation is...

(เดอะ เพอร์โพส อ็อฟ ดิส พรเซ้นเตชัน อีส)

- The objective today is...

(เดอะ อ็อบเจ็คทีฟว ทูเดย์ อีส)

จุดประสงค์ของการนำเสนอ/ของวันนี้คือ

ตัวอย่างจุดประสงค์

- to inform.. (กู อินฟอร์ม) **แจ้งเรื่อง**
- to provide an explanation of...
(กู โพรไวด์ แอน เอ็กซเพลเนชัน ออฟ) **อธิบายเรื่อง**
- to introduce you to (กู อินโทรดิวชึ ยู กู) **แนะนำให้รู้จักกับ**
- to update you on.... (กู อัปเดต ยู ออน) **อัปเดตเรื่อง**
- to suggest... (กู สักเจสท) **แนะนำ/ชี้แนะเรื่อง**
- to persuade.. (กู เพอร์ชเวด) **เชิญชวน**

บอกลำดับการนำเสนอ

- **First, I will talk about.... then... and finally...**

(เฟิร์สทฺ อายลฺ ทอลคฺ อะเบาทฺ เถ็น..... แอนด์ ไฟนอลลี...)

- **I'll begin with...followed by... and end with...**

(อายลฺ บีกิน วิธ... ฟอลโลว์ดฺ บาย... แอนด์ เอนดฺ วิธ...)

จะพูดถึง....ก่อน ตามด้วย... และสุดท้าย...

บอกลำดับการนำเสนอ

This presentation is divided
into ... parts.

(ดิส เพรเซ็นเทชัน อีส ดีไวด์เด็ด อินทู พาร์ทส)

การนำเสนอนี้แบ่งออกเป็น.... ส่วน

เริ่มเข้าประเด็นแรก

- Let me provide you a brief background on...

(เล็ก มี โพรไวด์ ยู เออะ บรีฟ แบ็คกราวนด์ ออน)

ขอพูดถึงประวัติคร่าวๆของ

- Before we get to the point, I want to explain what is.

(บีฟอร์ วี เก็ท ทู เดอะ พ้อยน์ทึ ไอ ว็อนทึ ทู เอ๊กซเพลน วอทอิส)

ก่อนเข้าเรื่อง ขออธิบายก่อนว่า.... คืออะไร

เริ่มเข้าประเด็นแรก

- As all of you know...

(แอส ออล อัพ ยู โนว)

ตามที่คุณรู้ว่า

- As you may have heard...

(แอส ยู เมย์ แฮฟ เฮิร์ด)

อย่างที่คุณอาจจะเคยได้ยิน

พูดปิดแต่ละหัวข้อ

- **Before moving to the next part, let me sum up...**
(บีฟอร์ มูฟวี่ง ฑู เดอะ เน็ทชั พาร์ท เล็ท มี ซัม อัฟ)
- **I'd like to recap the main points.**
(ไอดู ไลค ฑู รีแค็ป เดอะ เมน พ้อยน์ทึส)
- **Let me summarize this part.**
(เล็ท มี ซัมมาไรซ์ ฑิส พาร์ท)

ขอสรุป/ ขอสรุปประเด็นหลักคร่าวๆก่อนไปต่อ

การเปลี่ยนหัวข้อ

- **Let's move on to the next part.**
(เลิกสู มูฟ ออน ทู เดอะ เน็กซ พาร์ท)

ไปต่อกันที่เรื่องต่อไป

- **This leads me to my next point, which is..**
(ดิส หลีดสู มี ทู เดอะ เน็กซ พ้อยน์ทฺ วิช อีส)

และจุดนี้พาเราไปสู่ประเด็นต่อไป นั่นก็คือ

การเปลี่ยนหัวข้อ

- **Does anyone have any questions before we move on?**

(ดาส เอนี้วัน แสฟ เอนี้ เควสชั่นส์ บีฟอร์ วี มูฟ ออน)

มีใครมีคำถามอะไรไหม ก่อนเราจะพูดถึงเรื่องต่อไป

- **Now, if there are no more questions, I'd like to move on.**

(นาว อีฟ แดร์ อาร์ท โน มอร์ เควสชั่นส์ อายดู ไลค ทู มูฟ ออน)

ถ้าไม่มีคำถามอะไรแล้ว ดิฉันขอไปต่อ

ยกตัวอย่าง

- **For instance** (ฟอร์ อินซแทนซ)
- **For example** (ฟอร์ เอ็กแซมเพิล)
- **A good example for this is ..**
(อะ กู๊ด เอ็กแซมเพิล ฟอร์ ดิส อีส)

ยกตัวอย่างเช่น
ตัวอย่างที่ดีของเรื่องนี้คือ

ยกตัวอย่าง

- Let me give you an example for a clearer picture.

(เล็ก มี กิฟ ยู แอน เอ็กแซมเพิล ฟอร์ เออะ เคลียร์เรอร์ พิคเชอร์)

ขอยกตัวอย่างให้คุณเห็นภาพชัดเจนขึ้น

การเชื่อมถึงเรื่องที่พูดไปแล้ว

- **As mentioned in the beginning**

(แอส เมินชั่นทึ อิน เดอะ บีกินนิง)

- **As I said earlier**

(แอส ไอ เสด เออร์ลีย์)

ตามที่พูดไปก่อนหน้านี้

- **Let me go back to what I said earlier about..**

(เล็ท มี โท แบ็ค ทู วอท ไอ เสด เออร์ลีย์ อะเบาท์)

ขอกลับไปที่เรื่องที่พูดก่อนหน้านี้

กล่าวอ้างอิง

- **According to ...** (แอ็คคอร์ดิง ทู)
- **Based on...** (เบสทอ ออน)

ตาม.... ยึดตาม...

- the report (เดอะ รีพอร์ท) **รายงาน**
- the statistics (เดอะ สแตทิสติกส์) **สถิติ**
- the findings (เดอะ ฟายน์ดิงส์) **ผลการวิจัย**

กล่าวอ้างอิง

- The data show that...

(เดอะ เดท่า โชว์ แด็ท)

- The data indicate that...

(เดอะ เดท่า อินดิเคท แด็ท)

ดาต้าแสดงให้เห็นว่า..

อธิบายโดยกราฟ รูป ตาราง

- This graph/ picture / table will give a clearer idea on...

(ดิส กราฟ/พิกเชอร์/เทเบิล วิล กิฟ เจอะ เคลียร์เออร์ ไอเดีย ออน)

กราฟ รูป ตาราง นี้จะช่วยให้คุณเห็นภาพชัดเจนขึ้น

- Let me explain this point by showing you the graph/picture/ table

(เล็ท มี เอ๊กซเพลน ดิส พ้อยน์ทึ บาย โชววิง ยู เดอะ กราฟ/พิกเชอร์/เทเบิล)

ขออธิบายโดยใช้ กราฟ รูป ตาราง นี้

- Take a look at this... (เทค เจอะ ลุก แอท ดิส) ลองดูที่...นี้

เน้นย้ำบางอย่าง/ ดึงความสนใจกลับมา

- I would like to draw your attention to...

(ไอ วูด ไลค ยู ดรอว ยัวร์ อะเท็นชัน ทู)

ขอดึงความสนใจคุณมาที่

- Please remember that...

(พลีส รีเม็มเบอร์ แด็ก)

ช่วยจำว่า..

- This point is important because...

(ดิส พอยน์ทึ อีส อิมพอร์ตเท้นทึ บีคอส)

ประเด็นนี้สำคัญเพราะ

จบการนำเสนอ

- This brings me to the end of my presentation.

(ดีส บริงส์ มี ทู ดี เอนด์ ออฟ มาย เพรเซ้นเตชัน)

จบการนำเสนอได้จบลงเท่านี้

- I'd like to conclude by saying that...

(ไอดู ไลค ทู คอนคลูด บาย เซอิ้ง แด็ท)

ขอจบการนำเสนอโดยการพูดว่า

- Let me quickly sum up the main points.

(เล็ท มี ควิกลี่ ซัม อัพ เดอะ เมน พ้อยน์ทส์)

ขอสรุปประเด็นหลักโดยด่วน

เปิดโอกาสให้ถาม

- **Does anyone have any questions?**

(ดาส เอนี่วัน แสฟ เอนี่ เควสชั่นส์)

มีใครมีคำถามอะไรไหมคะ

- **If anyone has any questions, I'll be happy to answer them.**

(อิฟ เอนี่วัน แสส เอนี่ เควสชั่นส์ อายลุ บี แฮพพี ทู แอนเซอร์ เด็ม)

ถ้าใครมีคำถาม ดิฉันยินดีที่จะตอบค่ะ

เปิดโอกาสให้ถาม

- Please feel free to ask me if you're not clear about any point.

(พลีส ฟีล ฟรี ทู แอสค มี อีฟ ยัวร์ น็อท เคลียร์ อะเบาทฺ เอนี่ พ้อยน์ทฺ)

อย่าลังเลที่จะถาม
หากคุณยังไม่เข้าใจประเด็นไหนนะคะ

เมื่อไม่รู้คำตอบ หรือยังไม่มีข้อมูล

- Thank you for your question. Allow me to find more information on that.

(เร็กซ์ ฟอร์ ยัวร์ ควีสชั่นส์ อัลลาว มี ทู ฟายน์ด มอร์ อินฟอร์เมชั่น ออน แด็ท)

ขอบคุณสำหรับคำถามค่ะ
ดิฉันขอไปหาข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องนี้นะคะ

- Let me work on that and get back to you.

(เล็ท มี เวิร์ค ออน แด็ท แอนด์ เก็ท แบ็ค ทู ยู)

ดิฉันขอไปทำการบ้านเรื่องนี้นะคะ
แล้วจะมาให้คำตอบที่หลังนะคะ

เมื่อไม่รู้คำตอบ หรือยังไม่มีข้อมูล

- I'm afraid I can't answer that right now.
Can I get back to you later?

(อายมู อัฟเฟรด ไอ แค่นทู แอนเชอร์ แด็ก ไรทู นาว แคน ไอ เก็ท แบ็ค ทู ยู เลเทอ์)

ดิฉันเกรงว่าจะยังตอบคุณเรื่องนี้ตอนนี้ไม่ได้
ขอให้คำตอบภายหลังได้ไหมคะ

พูดปิด

- Thank you for listening.

(แธ็งคิว ฟอर्स ลิสเซินนัง)

ขอบคุณทุกคนที่ฟังค่ะ

- Thank you for your time and attention.

(แธ็งคิว ฟอर्स ยัวร์ ไทม์ แอนด์ อะเท็นชัน)

- I appreciate your attention today.

(ไอ แอปพริเชียท ยัวร์ อะเท็นชัน ทูเดย์)

ขอบคุณทุกคนสำหรับความสนใจค่ะ

- It was a pleasure being here today.

(อิท วอส เออะ พลีเชอร์ บีอิง เฮียร์ ทูเดย์)

ดีใจที่รู้สึกรักวันนี้ที่ได้มาพูดในวันนี้